

TRAVEL 503/1003

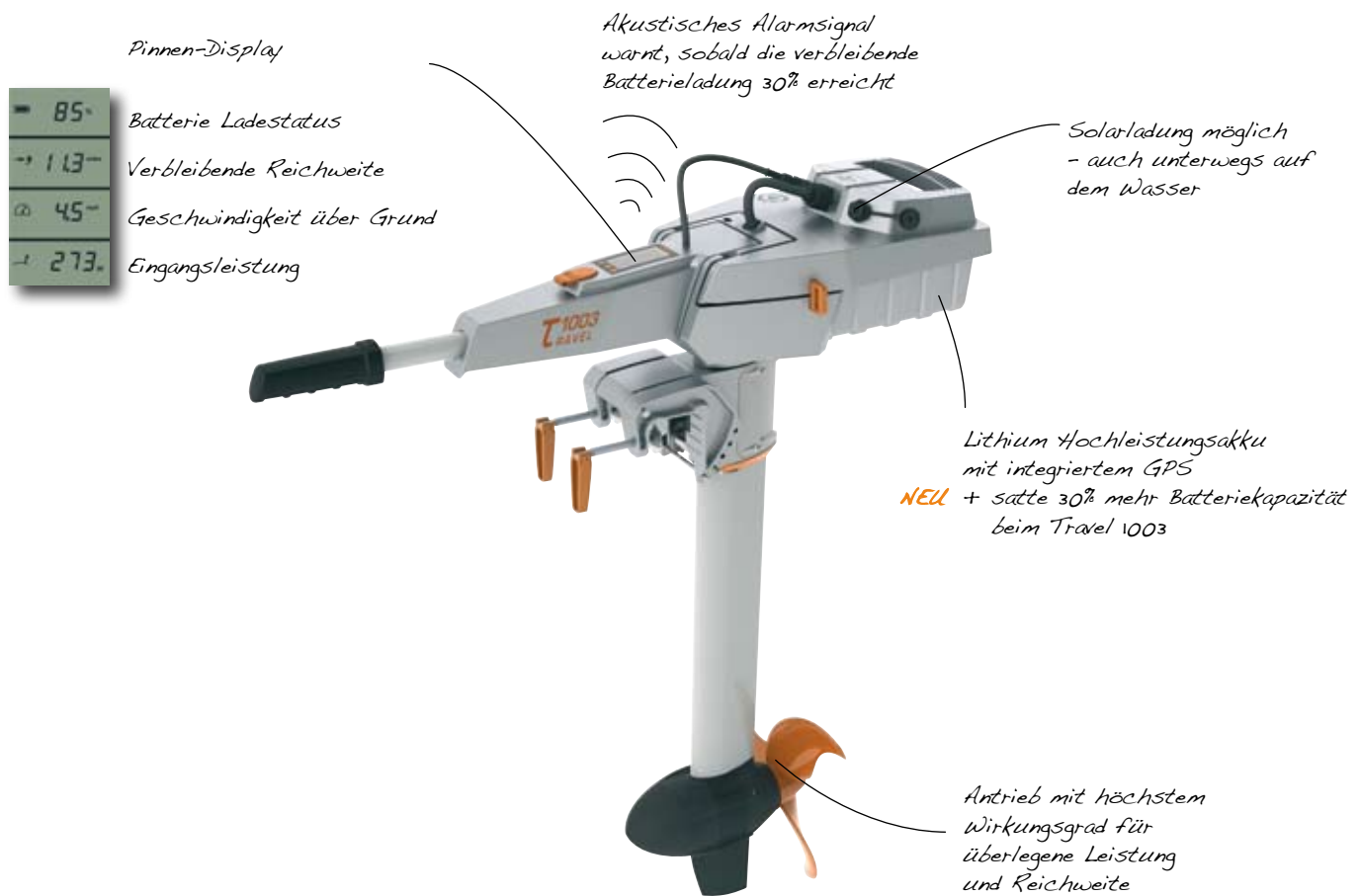
verbesserte
2011er Version

WIE EIN NORMALER TRAGBARER AUS- SENBOARDER – NUR KOMFORTABLER UND SAUBER.

Mit seiner integrierten Lithium Batterie und seiner über-
ragenden Effizienz ist der **Torqeedo Travel** die einzige Al-
ternative zu einem kleinen Benzin-Außenborder. Er bietet
den gleichen Nutzen und ein paar zusätzliche Vorteile – die
wichtigsten finden Sie unter den Hauptmerkmalen rechts.
Für Beiboote, Dinghies und Daysailer ist der Torqeedo Travel
deshalb der perfekte Außenborder.

HAUPTMERKMALE

- gleiches Gewicht, gleiche Geschwindigkeit und
gleiche Reichweite wie ein 3 PS Benzin-Außenborder
- umweltfreundlicher und leiser
- vollständig wasserdicht (IP67)
- Bord-Computer mit GPS-basierter Berechnung der
verbleibenden Reichweite
- solar aufladbar – auch während der Fahrt
- kann zum Transport und für die platzsparende
Einlagerung leicht zerlegt werden



Travel 503 ____ 1,5 PS

Travel 1003 ____ 3,0 PS



Travel 503 ____ 29,6 V (Akku integriert)

Travel 1003 ____ 29,6 V (Akku integriert)



Travel 503 ____ 12,7 kg (S) / 13,3 kg (L)

Travel 1003 ____ 13,4 kg (S) / 14,0 kg (L)



2 Jahre
Garantie





Melges 20 mit dem Torqeedo Travel 1003 S

Details

Welcher Torqeedo Travel für welches Boot? Für Schlauchboote und andere Kleinboote sind beide Modelle geeignet. Für Segelboote empfehlen wir den Travel 503 bis zu einem Bootsgewicht von 750 kg und den Travel 1003 für Segelboote bis 1,5 Tonnen. Beide Modelle verbrauchen bei gleicher Geschwindigkeit am gleichen Boot die gleiche Leistung. Der Travel 1003 verfügt aber über eine höhere Maximalleistung und bietet über 60% mehr Batteriekapazität. Er ermöglicht deshalb höhere Reichweiten. Beide Modelle sind in Kurzschaft- und Langschaft-Versionen verfügbar. **Dauer Akku-Ladevorgang:** Bei vollständiger Entladung dauert das Aufladen ca. 9 Stunden (Travel 503) bzw. ca. 15 Stunden (Travel 1003). **Lebensdauer Lithium Akku:** Für die Lebensdauer des Lithium Akkus sind Zyklen nicht der wesentliche Faktor. Die Batterie hat auch keinen Memory-Effekt. Generell kann bei Lithium Batterien von 4% Kapazitätsverlust pro Jahr ausgegangen werden. Die Alterung beschleunigt sich, wenn der Akku dauerhaft großer Hitze ausgesetzt und dabei voll geladen ist. Deshalb: benutzen Sie den Akku ruhig bei größter Hitze, aber entfernen Sie ihn nach Benutzung aus der Sonne und lagern Sie ihn kühl. Bei Einlagerung für längere Zeit sollte der Ladezustand ca. 50% betragen. Auf diese Weise können Sie für Ihren Akku eine Lebensdauer von über 6 Jahren erreichen. **Spezifikation des integrierten Akkus:** Der Akku hat eine Kapazität von 320 Wh (Travel 503) bzw. 520 Wh (Travel 1003). Für den Travel 503 bedeutet dies 11 Ah bei 29,6 V, für den Travel 1003 18 Ah bei 29,6 V. **Solar-Ladung des Akkus sowie Ladung vom Bordnetz:** Der Akku der Travel Modelle 503 und 1003 lässt sich über ein Solar-Ladegerät laden, auch während der Benutzung des Motors. Der Akku ist kompatibel für Solar-Ladegeräte mit 24 bis 60 V und einem Ladestrom von maximal bis zu 4 A. Am einfachsten erfolgt die Solarladung über das von Torqeedo angebotene Solar-Ladegerät 45 W auf Seite 20 in diesem Katalog. Für das Laden vom Bordnetz benötigen Sie einen handelsüblichen Inverter, der die Spannung des Bordnetzes auf 100-240 V wandelt (Standard Netzspannung, kann länderspezifisch variieren). Inverter mit hohen Wirkungsgraden sind im Handel bereits zu erschwinglichen Preisen erhältlich. **Wasserdicht:** Alle Motorteile sind wasserdicht, gegen vollständiges Untertauchen geschützt (Schutzklasse IP67). **Sicherheit:** Der Motor stoppt bei Entfernen des an der Pinne befestigten Magnetpins. Zur Sicherheit sollte der Magnetpin deshalb mit dem Handgelenk oder mit der angelegten Schwimmweste verbunden werden. **Temperaturschutz:** Benutzer in warmen Klimazonen können die Erfahrungen machen, dass der Motor nach 15-30 Minuten Vollgas die Leistung reduziert. Bitte beachten Sie, dass dies kein Defekt ist - der Temperaturschutz-Modus stellt lediglich sicher, dass Ihre Batterie keine zu hohen Temperaturen erreicht. Im Temperaturschutz-Modus wird ein Thermometer in Ihrem Display angezeigt. **Technische Daten und Bestellinformationen auf Seite 22/23.**

Travel 503 mit integriertem Akku (29,6 V / 11 Ah) Schlauchboot, Dinghy, Segelboot bis 750 kg

	Geschwindigkeit in Knoten	Reichweite in sm	Laufzeit in Stunden
Langsame Fahrt	1,5 - 2,0	9,6 - 12,8	6:20
Halbgas	2,5 - 3,0	5,3 - 6,4	2:08
Vollgas	3,6 - 4,0	2,6 - 2,8	0:42

Travel 1003 mit integriertem Akku (29,6 V / 18 Ah) Schlauchboot, Dinghy, Daysailer bis 1,5 Tonnen

	Geschwindigkeit in Knoten	Reichweite in sm	Laufzeit in Stunden
Langsame Fahrt	1,5 - 2,0	15,0 - 20,0	10:30
Halbgas	2,5 - 3,0	8,5 - 10,5	3:30
Vollgas	4,5 - 5,0	2,5 - 2,8	0:35